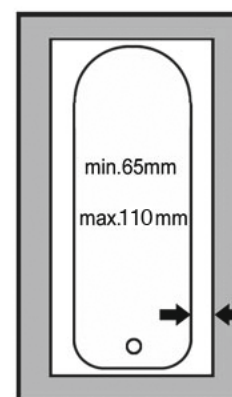
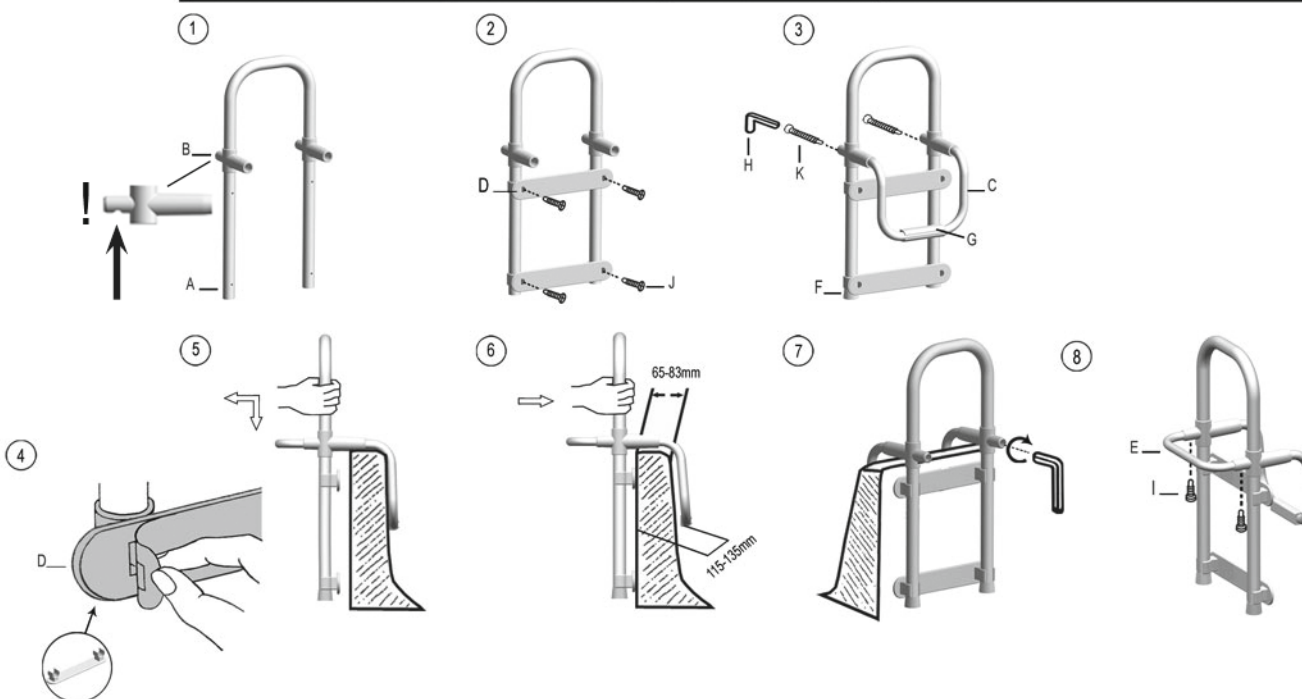
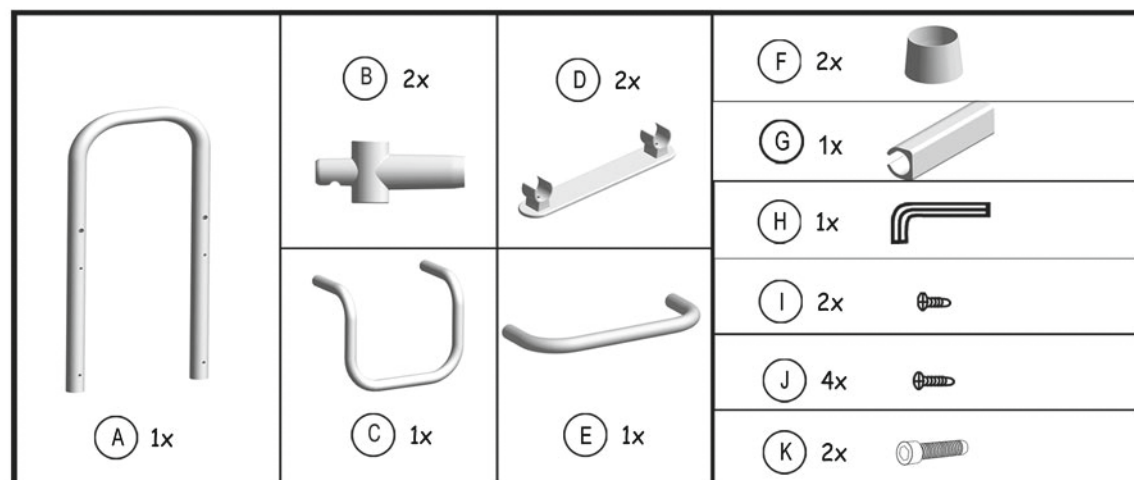




DE Montageanleitung
GB Assembly Instructions
F Instructions de montage
E Instrucciones de montaje
I Istruzioni per il montaggio
NL Montage-instructie

P Instruções de montagem
DK Montagevejledning
S Monteringsanvisning
PL Instrukcja montażu
GR Οδηγία μοντάζ
CZ Návod k montáži

SL Navodilo za montažo
SK Návod na montáž
H Szerelési útmutató
RU Инструкция по монтажу
TR Montaj kılavuzu



- ① Montageanleitung
 ② Assembly Instructions
 ③ Instructions de montage
 ④ Instrucciones de montaje
 ⑤ Istruzioni per il montaggio
 ⑥ Montage-instructie

- ⑦ Instruções de montagem
 ⑧ Montagevejledning
 ⑨ Monteringsanvisning
 ⑩ Instrukcja montażu
 ⑪ Οδηγία μONTάζ
 ⑫ Návod k montáži

- ⑬ Navodilo za montažo
 ⑭ Návod na montáž
 ⑮ Szerelési útmutató
 ⑯ Инструкция по монтажу
 ⑰ Montaj kılavuzu



© Modell 8110*, 81101*

Badewanneneinstiegshilfe Einsatzbereich:

Dieses Produkt darf nur im privaten Haushalt genutzt werden! Geeignet für alle handelsüblichen Badewannen. Die mitgelieferten Befestigungsteile sind wie in der Montageanweisung einzusetzen.

ACHTUNG!

Geeignet nur für Badewannen, deren Wände nicht hohl sind! Die Außenwand der Badewanne muss aus Kacheln oder Fliesen bestehen.

Wichtiger Hinweis zum Punkt 7:

Der Kunststoffstopper G muss fest bündig an der Badewanneninnenwand sitzen. Es darf keine Lücke zwischen der Innenwand und dem Kunststoffstopper geben. Wenn dies sichergestellt ist, müssen die beiden Schrauben K zusätzlich 6 x gedreht werden!

Sicherheitshinweise:

Klebestreifen (befinden sich an den Halterungen D) an den Badewannenrand kleben. Dieser muss vor dem Ankleben vollständig gereinigt werden und nach der Reinigung frei von Wasserrückständen, Fett und chemischen Substanzen sein! Nachdem die Badeinstiegshilfe angebracht wurde, muss der Klebstoff 24 Stunden trocknen! Während dieser Zeit darf die Badeinstiegshilfe nicht belastet werden! Die Schrauben K müssen mit Kraft angezogen werden, bis die Halterung C mit dem Stopper G sehr fest an der Innenwand der Badewanne liegt! Bitte prüfen Sie, dass die Badewanne vor der Nutzung des Griffes trocken ist. Nicht für den Einsatz im Bereich der Rehabilitation und medizinischen Betreuung von Personen geeignet. Verwenden Sie den Griff nur in der Gebrauchsanweisung dargestellten Weise. Bei einer Zweckentfremdung, z. B. als Turngerät oder Steighilfe, kann es zu Unfällen mit schwerwiegenden Verletzungen kommen. Für zweckentfremdete Nutzung übernimmt Wenko Wenselaar GmbH & Co KG keine Haftung!

Wartungs- und Prüfhinweise:

Der Griff soll regelmäßig auf Festigkeit und Beschädigung geprüft werden und darf erst nach erfolgter fachgerechter Reparatur wieder verwendet werden. Verbindungselemente regelmäßig prüfen, ggf. Schrauben nachziehen.

Pflegehinweise:

Reinigung mit einem feuchten Lappen. Zum Reinigen keine sandigen Scheuermittel und kratzende Schwämme verwenden. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, da sie wichtige Informationen enthält.

Ausschlüsse:

Die Fa. Wenko übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch eine unsachgemäße Montage, Verwendung der Stützgriffe, insbesondere unter Missachtung der oben aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise entstehen und entstanden sind. Für Kundendienst direkt mit dem Hersteller Kontakt aufnehmen:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
 Tel.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com

© Model 8110*, 81101*

Bath-fixed support aid Areas of use:

This product may only be used in private households! Suitable for all conventional bathtubs. The enclosed mounting elements must be used as described in the installation instructions.

CAUTION!

Only suitable for bathtubs without hollow walls! The outer wall of the bathtub must be tiled.

Important note regarding 7:

The plastic stopper G must be firmly seated flush with the inner wall of the bathtub. There must be no gap between the inner wall and the plastic stopper. Once this has been ensured, the two screws K must be additionally turned 6 times!

Safety instructions:

Stick the adhesive strips (located on the retainers D) to the edge of the bathtub. The edge must be thoroughly cleaned prior to adhesion, and must then be free from water residues, grease and chemical substances! The adhesive must be allowed to dry for 24 hours after attaching the bath-fixed support aid! During this period the bath-fixed support aid must not be subjected to any loads! The screws K must be tightened while applying force, until the bracket C with the stopper G is very firmly seated against the inner wall of the bathtub! Please check that the bathtub is dry before using the grab handle. Not suitable for use in rehabilitation facilities and for the medical care of persons. Only use the grab handle in the way described in the instructions for use. Accidents resulting in serious injuries may occur if the handles are used for incorrect purposes e.g. as gymnastic

equipment or steps. Wenko Wenselaar GmbH & Co KG shall not assume any liability whatsoever in the event of incorrect use!

Maintenance and inspection instructions:

The handle should be checked regularly for stability and damage, and reuse is only permitted after the appropriate repairs have been carried out. Check connecting elements regularly and re-tighten screws if necessary.

Care instructions:

Clean with a damp cloth. Do not use any sandy abrasive agents or scrub sponges for cleaning. Please keep these instructions, as they contain important information.

Exclusions:

Wenko does not assume any liability for damage to persons and property caused by improper mounting, incorrect use of the handles, in particular by non-observance of the warning and safety instructions listed above.

For after-sales service please contact the manufacturer directly:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
 Tel.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com

© Modèle 8110*, 81101*

Marchepied d'accès à la baignoire Domaine d'utilisation:

L'utilisation de ce produit est strictement réservée au foyer privé! Convient à toutes les baignoires courantes sur le marché. Utiliser les éléments de fixation fournis comme l'indiquent les consignes de montage.

ATTENTION!

Convient exclusivement aux baignoires dont les parois ne sont pas creuses! La paroi extérieure de la baignoire doit être carrelée.

Avis important sur le point 7:

Le stoppeur en matière plastique G doit être fermement affleurant avec la paroi intérieure de la baignoire. Il ne doit pas y avoir d'espace entre la paroi intérieure et le stoppeur en matière plastique. Une fois ceci garanti, les deux vis K doivent de plus être tournées 6 fois!

Consignes de sécurité:

Collez les rubans adhésifs (situés sur les supports D) sur le bord de la baignoire. Ce dernier doit être nettoyé complètement avant le collage et exempt de résidus d'eau, de graisse et de substances chimiques après le nettoyage! L'adhésif doit sécher pendant 24 heures après le montage de l'aide d'accès à la baignoire! Pendant ce temps, l'aide d'accès à la baignoire ne doit en aucun cas être alourdie! Les vis K doivent être serrées avec force jusqu'à ce que le support C avec le stoppeur G soit fermement serré contre la paroi intérieure de la baignoire! Avant d'utiliser la poignée, vérifiez que la baignoire est bien sèche. Ne convient pas pour l'utilisation dans le domaine de la rééducation et des soins médicaux aux personnes. N'utiliser la poignée que de la manière décrite dans le mode d'emploi. Toute utilisation autre que celle qui est prévue, par exemple comme aggrès ou aide à monter, peut provoquer des accidents entraînant des blessures graves. La société Wenko Wenselaar GmbH & Co KG rejette toute responsabilité dans le cas d'une utilisation à mauvais escient.

Consignes pour l'entretien et la vérification:

La poignée doit régulièrement faire l'objet d'un contrôle de sa rigidité et d'éventuels dommages et ne doit être utilisée à nouveau qu'après une réparation professionnelle. Vérifier régulièrement les éléments de raccordement, le cas échéant, resserrer les vis.

Indications pour l'entretien:

Nettoyage avec un torchon humide. Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'agents abrasifs sableux ou des éponges abrasives. Veuillez bien conserver le présent mode d'emploi, car il contient des informations importantes.

Exclusions:

La société Wenko n'accepte aucune responsabilité pour les dégâts humains et matériels qui résultent ou ont résulté d'un montage ou d'une utilisation incorrects des poignées d'appui, notamment en violation des avertissements et indications de sécurité ci-dessus.

Pour le service à la clientèle, prendre contact directement avec le fabricant:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
 Tél.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com

© Modelo 8110*, 81101*

Dispositivo de ayuda para subir a la bañera Área de utilización:

¡Este producto sólo puede ser utilizado en hogares particulares! Adecuado para todas las bañeras disponibles en el mercado. Las piezas de montaje suministradas deben

utilizarse tal y como se describe en las instrucciones de montaje.

¡ATENCIÓN!

¡Adecuado sólo para bañeras cuyas paredes no sean huecas! La pared exterior de la bañera debe estar embaldosada o ser de azulejos.

Indicación importante sobre el punto 7:

El tope de plástico G debe estar firmemente apretado contra la pared interior de la bañera. No debe haber ningún espacio entre la pared interior y el tope de plástico. ¡Cuando esto esté garantizado, los dos tornillos K además deben girarse 6 veces!

Indicaciones para la seguridad:

Pegar las tiras adhesivas (situadas en los soportes D) en el borde de la bañera. Esta deberá limpiarse completamente antes del pegado y quedar libre de residuos de agua, grasa y sustancias químicas después de la limpieza. ¡Después de haber instalado el dispositivo para ayuda de acceso a la bañera, el adhesivo deberá secarse durante 24 horas! ¡Durante este tiempo, la ayuda de acceso a la bañera no se deberá cargar! Los tornillos K se deben apretar con fuerza hasta que el soporte C con el tope G quede muy apretado en la pared interior de la bañera. Por favor, compruebe que la bañera esté seca antes de utilizar el asidero. No es apto para la utilización en el área de la rehabilitación y la atención médica de personas. Utilice el asidero solamente de la manera indicada en las instrucciones de uso. En caso de la utilización con otros fines p. ej. como aparato de gimnasia o apoyo para subir, se pueden provocar accidentes con lesiones graves. ¡La empresa Wenko Wenselaar GmbH & Co KG no se hace responsable de ningún daño provocado por el uso indebido!

Indicaciones para el mantenimiento y pruebas:

La estabilidad y el deterioro del asidero deberán ser controlados regularmente y podrá volver a ser utilizado solamente después de haber realizado una reparación profesional. Revisar regularmente los elementos de unión, volver a apretar los tornillos si fuera necesario.

Indicaciones para el cuidado:

Limpieza con un paño húmedo. Para limpiar, no utilizar ningún producto de limpieza abrasivo arenoso ni esponjas ásperas. Conserve por favor estas instrucciones de uso, ya que contienen informaciones importantes.

Exclusiones:

La empresa Wenko no asume la responsabilidad frente a daños a personas o materiales surgidos o que hayan sido ocasionados por un montaje inadecuado o la utilización inadecuada de los asideros de apoyo, especialmente por el desacato a las indicaciones de advertencia y seguridad expuestas anteriormente.

Si necesita servicio técnico, tome contacto directamente con el fabricante:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Alemania
 Telef.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com

© Modello 8110*, 81101*

Ausilio per entrare e uscire dalla vasca da bagno Campo d'impiego:

Questo prodotto può venire utilizzato solo nell'ambito dell'uso privato! Adatto per tutte le comuni vasche da bagno. Gli elementi di fissaggio forniti in dotazione devono essere utilizzati come illustrato nelle istruzioni di montaggio.

ATTENZIONE!

Adatto solamente per vasche da bagno le cui pareti perimetrali non siano vuote! La parete esterna della vasca da bagno deve avere un rivestimento di piastrelle in cotto o ceramica.

Nota importante relativa al punto 7:

La morsa in plastica G deve essere ben salda a filo della parete interna della vasca da bagno. Tra la parete interna e la morsa in plastica non deve essere lasciato nessuno spazio. Una volta accertato questo, è necessario girare le due viti K ancora 6 volte!

Indicazioni di sicurezza:

Far aderire le strisce adesive (posizionate sui distanziatori D) al bordo della vasca da bagno. Quest'ultimo deve essere completamente pulito e privo di residui di acqua, grasso e sostanze chimiche, prima di poter procedere all'incollaggio. Dopo aver posizionato il maniglione da bagno, la colla deve asciugare 24 ore! Durante questo periodo di tempo non è consentito utilizzare il maniglione da bagno! Le viti K devono essere avvitate con forza, finché il supporto C, tramite la morsa G, sia saldamente fisso alla parete interna della vasca da bagno! Prima dell'utilizzo del maniglione assicurarsi che la vasca da bagno sia asciutta. Non adatto all'utilizzo nel campo della riabilitazione e dell'assistenza medica di persone. Utilizzare il maniglione solo nella maniera illustrata all'interno delle istruzioni d'uso. L'uso improprio, ad esempio come attrezzo ginnico o ausilio

- ① Montageanleitung
 ② Assembly Instructions
 ③ Instructions de montage
 ④ Istruzioni de montaje
 ⑤ Istruzioni per il montaggio
 ⑥ Montage-instructie

- ⑦ Instruções de montagem
 ⑧ Montagevejledning
 ⑨ Monteringsanvisning
 ⑩ Instrukcja montażu
 ⑪ Οδηγία μONTÁΖ
 ⑫ Návod k montáži

- ⑬ Navodilo za montažo
 ⑭ Návod na montáž
 ⑮ Szerelési útmutató
 ⑯ Инструкция по монтажу
 ⑰ Montaj kılavuzu



di salita, può causare incidenti di grave entità. La Wenko Wenselaar GmbH & Co KG declina ogni responsabilità in caso di un eventuale uso improprio!

Indicazioni per la manutenzione e la verifica:

È necessario verificare regolarmente che il maniglione sia ben saldo e non presenti danneggiamenti, diversamente potrà essere nuovamente utilizzato solo dopo la riparazione eseguita a regola d'arte. Controllare regolarmente gli elementi di collegamento, eventualmente stringere le viti.

Indicazioni di manutenzione:

pulizia con un panno umido.

Per la pulizia non utilizzare sostanze abrasive né spugne ruvide. Conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso, poiché contengono informazioni importanti.

Esclusioni:

La ditta Wenko non si assume responsabilità per danni a persone o cose, derivanti dalla montaggio non corretto, uso improprio dei maniglioni di sostegno e in particolare dalla mancata osservanza delle avvertenze e indicazioni di sicurezza sopra esposte.

Per il servizio clienti contattare direttamente il produttore:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
 Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com

③ Modello 8110*, 81101*

Instaphulp voor het bad

Gebruik:

Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik! Geschikt voor alle gangbare badkuipen. De meegeleverde bevestigingsonderdelen moeten overeenkomstig de montage-instructies worden gebruikt.

LET OP!

Alleen geschikt voor badkuipen, waarvan de wanden niet hol zijn! De buitenkant van het bad moet betegeld zijn.

Belangrijke aanwijzing bij punt 7:

De kunststof stopper (G) moet helemaal recht tegen de binnenkant van het bad aan zitten. Er mag geen opening tussen het bad en de stopper zitten. Als de stopper goed zit, moeten de twee schroeven (K) nog 6x worden aangehaald!

Veiligheidsinstructies:

Bevestig de kleefstroken (die zich op de steunen (D) bevinden) tegen de buitenkant van het bad. Deze moet van tevoren helemaal gereinigd worden en na reiniging vrij van water, vet en chemische stoffen zijn! Nadat de instaphulp gemonteerd is, moet de lijm 24 uur drogen! De schroeven (K) moeten stevig vastgedraaid worden tot de houder (C) met de stopper (G) strak tegen de binnenkant van het bad aan zit! Gedurende deze periode mag de instaphulp niet belast worden! Controleer of het bad droog is vóór gebruik van de greep. Niet bestemd voor revalidatie en medische verzorging van personen. Gebruik de greep alleen op de in de gebruiksaanwijzing vermelde wijze. Gebruik voor andere doeleinden, bijvoorbeeld als turntoestel of als klimhulpmiddel, kan ongevallen met ernstig letsel tot gevolg hebben. Wenko Wenselaar GmbH & Co KG kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gebruik voor andere doeleinden!

Reinigings- en onderhoudsinstructies:

De greep moet regelmatig op stevigheid en beschadiging gecontroleerd worden en mag in voorkomend geval pas na een deskundige reparatie weer gebruikt worden. Controleer regelmatig de verbindingselementen en haal schroeven indien nodig aan.

Onderhoudsinstructies:

Reinig het product met een vochtige doek. Gebruik voor het schoonmaken geen schuurmiddelen of schuursponsjes. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Deze bevat belangrijke informatie.

Uitsluiting van aansprakelijkheid:

Wenko is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel dan wel materiële schade als gevolg van een niet correcte montage of onjuist gebruik van de steungrepen, met name bij niet-inachtneming van de hierboven vermelde waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen.

Neem voor klantondersteuning direct contact op met de fabrikant:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
 Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com

③ Modelo 8110*, 81101*

Pega para Banheira

Área de utilização:

Este produto destina-se exclusivamente ao uso doméstico! Apropriado para todos os modelos de banheiras.

As peças de fixação fornecidas conjuntamente devem ser instaladas conforme descrito nas instruções de montagem.

ATENÇÃO!

Adequado apenas para banheiras cujas paredes não são ocas. A parede da banheira deve ser feita de azulejos.

Nota importante para o ponto 7:

O batente plástico G deve ficar perfeitamente unido à parede interna da banheira. Não pode haver folgas entre a parede interna da banheira e o batente plástico. Se existir folga, é necessário apertar os dois parafusos K mais seis voltas!

Instruções de segurança:

Colar as películas protectoras (que se encontram nos suportes D) no rebordo da banheira. O rebordo deve ser cuidadosamente limpo antes da colagem, por forma a não apresentar quaisquer resíduos de água, gordura ou produtos químicos! É necessário aguardar 24 horas após a montagem da pega de ajuda à entrada e saída da banheira para que a cola seque completamente! Durante este período, a pega de ajuda à entrada e saída da banheira não deve ser sujeita a carga! Os parafusos K devem ser apertados com força até que o batente G e o suporte C fiquem completamente unidos à parede interna da banheira! Antes da utilização da pega, verificar se a banheira está seca. Não adequado para ser utilizado na reabilitação e nos cuidados médicos a doentes. Utilizar a pega única e exclusivamente da forma descrita no manual de instruções. Se for utilizada para outras finalidades, por exemplo, como aparelho de ginástica ou escada, podem ocorrer acidentes e consequentemente ferimentos muito graves. A Wenko Wenselaar GmbH & Co KG não se responsabiliza pela utilização do produto para outras finalidades!

Manual de Instruções para a manutenção:

A pega deve ser verificada regularmente quanto à sua correcta fixação e para detectar danos e só deve voltar a ser utilizada depois de devidamente reparada por um técnico. Inspeccionar regularmente os elementos de fixação e, quando necessário, reapertar os parafusos.

Indicações de conservação:

Limpar com um pano húmido. Não utilizar produtos abrasivos arenosos nem esponjas que risquem para a limpeza. Guardar estas instruções pois contém informações muito importantes.

Exclusões:

A empresa Wenko não se responsabiliza por quaisquer danos materiais ou pessoais que resultem ou tenham resultado de uma montagem incorrecta da pega e/ou da sua utilização inadequada, em especial, em caso de incumprimento das indicações de segurança e dos avisos fornecidos acima.

Para contactar o serviço de apoio ao cliente, dirija-se directamente ao fabricante em:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
 Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com

③ Model 8110*, 81101*

Støtthåndtag til badeka

Anvendelse:

Produktet må kun bruges i private hjem! Velegnet til alle gængse badekar. De medfølgende monteringsmaterialer skal bruges som beskrevet i monteringsvejledningen.

OBS!

Ikke egnet til badekar med hule vægge! Ydersiden af badekarret skal være belædt med fliser eller kakler.

Vigtigt vedrørende punkt 7:

Plaststopperen G skal sidde helt fast og tæt ind mod indersiden af badekarret. Der må ikke være luft mellem indersiden af karret og plaststopperen. Når du har sikret dig, at plaststopperen sidder rigtigt, skal de to skruer K drejes yderligere 6 x!

Sikkerhedsoplysninger:

Klæbestrimlerne (som sidder på holderne D) klistres på ydersiden af badekarret. Før de klistres på, skal overfladen rengøres grundigt og tørres, så den er helt fri for vand, fedt og kemiske substanser! Efter montering af håndtaget på badekarret skal limen på klæbestrimlerne tørre i 24 timer. Under tørringen må indstigningshjælpen ikke belastes! Forvis dig altid om, at badekarret er tørt, før støtthåndtaget bruges. Skruerne K skal spændes meget hårdt fast, så holdebjælken med stopperen G slutter helt tæt ind mod indersiden af badekarret! Produktet er ikke egnet til brug inden for genoptræning eller medicinsk pleje. Støtthåndtaget må udelukkende anvendes som beskrevet i brugsanvisningen. Utilisitet brug, fx som gymnastikredskab eller træppintrin, kan føre til ulykker med alvorlige skader. Wenko Wenselaar GmbH & Co KG påtager sig intet ansvar for utilsigtet brug!

Vedligehold og eftersyn:

Kontroller med jævne mellemrum, at grebet sidder forsvarligt fast, og at det ikke er beskadiget. Produktet må først benyttes igen, når det er blevet repareret på fagligt

korrekt vis. Kontroller alle samlinger med jævne mellemrum, og spænd om nødvendigt skruerne efter.

Rengøring/pleje:

Rengøres med en fugtig klud. Der må ikke anvendes skuremidler med slibemiddel eller ridsende skuresvampe til rengøring. Gem brugsanvisningen til senere brug, da den indeholder vigtige informationer.

Fraskrivninger:

Wenko påtager sig intet ansvar for person- eller tingskader, som opstår eller er opstået gennem usagkyndig montage eller uhensigtsmæssig brug af et støtthåndtag, specielt ved manglende iagttagelse af ovenstående advarsler og sikkerhedsoplysninger.

For kundeservice kan du kontakte producenten direkte:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
 Tlf.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com

③ Modell 8110*, 81101*

Istegshandtag för badkar

Användningsområde:

Denna produkt får endast användas i privata hushåll! Lämpar sig för alla standardbadkar. Använd medföljande fästmaterial enligt monteringsanvisningen.

OBS!

Lämpar sig endast för badkar vars kanter inte är för höga! Badkarets yttervägg måste bestå av kakel eller klinker.

Viktig information om punkt 7:

Plaststoppen G måste sitta stabilt och i plan mot badkarets innervägg. Det får inte finnas något glapp mellan innerväggen och plaststoppen. När du har säkerställt att plaststoppen ska de båda skruvarna K vridas runt 6 varv!

Säkerhetsanvisningar:

Klistra fast klisterremssor (finns på hållarna D) på badkarskanten. Badkarskanten måste du först ha rengjort noga och säkerställt att den är fri från vatten, fett och kemiska medel innan du klistrar fast klisterremssorna! När du har satt fast istegshandtaget måste du låta klistret torka i 24 timmar. Dessförinnan får istegshandtaget inte utsättas för någon belastning. Skruvarna K måste dras åt med kraft, tills hållare C samt plaststoppen G ligger an stadigt mot badkarets innervägg! Kontrollera att badkaret är tomt före användning av handtaget. Den får ej användas på institutioner eller inrättningar som ägnar sig åt rehabilitering och/eller sjukvård. Handtaget får endast användas på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Ej avsett användning, t.ex. som gymnastikredskap eller uppstigningshjälp, kan leda till olyckor med allvarliga skador. Wenko Wenselaar GmbH & Co KG fransäger sig ansvaret vid användning på ett annat sätt än för avsett ändamål!

Råd om underhåll och kontroll:

Handtaget ska kontrolleras regelbundet med avseende på stabilitet och skador och vid skada får det först användas igen efter sakkunnig reparation. Kontrollera fästdelar regelbundet och efterdra skruvar.

Skötselråd:

Rengöring med fuktad trasa. Använd inga skurmedel med slipeffekt eller repande svampar för rengöring. Spara denna bruksanvisning. Den innehåller viktig information.

Reservationer:

Företaget Wenko övertar inget ansvar för person- eller materialskador som uppstår eller har uppstått genom osakkunnig montering eller användning av stödhandtagen. Det gäller i synnerhet för uraktlåtande av ovanstående varnings- och säkerhetsanvisningar.

Kontakta tillverkaren direkt vid kundtjänstfrågor:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Tyskland
 Telefon: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com

③ Model 8110*, 81101*

Uchwyt d o wanny ułatwiający wchodzenie

Zakres zastosowania:

Ten produkt wolno stosować tylko w prywatnym gospodarstwie domowym! Dostosowany do dostępnych w handlu wanień do kąpeli. Dołączono do produktu elementy mocujące należy stosować zgodnie z instrukcją montażu.

UWAGA!

Dostosowany jedynie do wanień o pełnych ścianach! Ściana zewnętrzna wanny do kąpeli musi być wykonana z kaffi lub pływki.

Istotna wskazówka dotycząca punktu 7:

Element zatrzymujący G z tworzywa sztucznego musi mocno przylegać do wewnętrznej ściany wanny do kąpeli. Nie może być żadnej szczeliny pomiędzy ścianą wewnętrzną i elementem zatrzymującym z tworzywa sztucznego. Gdy wymagane to jest spełnione, należy dodatkowo dokręcić 6 x obydwie śruby K!

- Ⓜ Montageanleitung
- Ⓜ Assembly Instructions
- Ⓜ Instructions de montage
- Ⓜ Instrucciones de montaje
- Ⓜ Istruzioni per il montaggio
- Ⓜ Montage-instructie

- Ⓜ Instruções de montagem
- Ⓜ Montagevejledning
- Ⓜ Monteringsanvisning
- Ⓜ Instrukcja montażu
- Ⓜ Οδηγία μοντάζ
- Ⓜ Návod k montáži

- Ⓜ Navodilo za montažo
- Ⓜ Návod na montáž
- Ⓜ Szerelési útmutató
- Ⓜ Инструкция по монтажу
- Ⓜ Montaj kılavuzu



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Paski klejące (znajdują się na uchwytach D) przykleić do krawędzi wanny do kąpeli. Krawędzie należy dokładnie oczyścić przed przyklejaniem! Powierzchnia krawędzi nie może być namoczona wodą, zabrudzona substancjami tłustymi ani chemicznymi! Po umocowaniu uchwytu ułatwiającego wchodzenie do wanny, należy pozostawić klej do wyschnięcia przez 24 godziny! W tym czasie nie można obciążać uchwytu ułatwiającego wchodzenie do wanny! Śruby K należy dokręcać z użyciem siły do momentu, gdy uchwyt C wraz z elementem zatrzymującym G będą przylegać mocno do wewnętrznej ściany wanny do kąpeli! Należy sprawdzić, czy wanna do kąpeli przed użytkowaniem uchwytu jest sucha. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowania w rehabilitacji i w ramach opieki medycznej. Stosować uchwyt wyłącznie w sposób przedstawiony w instrukcji użytkowania. W przypadku zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem, np. jako urządzenie gimnastyczne lub stopień do wspinania się, może dojść do wypadków zakończonych poważnymi obrażeniami. W przypadku stosowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem firma Wenko Wenselaar GmbH & Co KG nie ponosi żadnej odpowiedzialności!

Wskazówki dotyczące konserwacji i kontroli:

Uchwyt należy sprawdzać regularnie pod kątem wytrzymałości lub ewentualnego uszkodzenia. W razie uszkodzenia wolno używać ponownie dopiero po wykonaniu fachowej naprawy. Regularnie sprawdzać elementy łączące, w razie konieczności dokręcić śruby.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji:

Czyszczyć wilgotną szmatką. Do czyszczenia nie używać środków czyszczących zawierających piasek ani gąbek z powierzchnią mogącą powodować zadrapania. Należy przechowywać niniejszą instrukcję użytkowania, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

Wykluczenia:

Firma Wenko nie przejmuje żadnej odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom lub szkody rzeczowe, które wynikają lub powstały w wyniku niewłaściwego zamontowania, zastosowania uchwytów, w szczególności w wyniku nieprzestrzegania wyżej podanych informacji i zasad bezpieczeństwa.

W zakresie obsługi klienta należy porozumieć się bezpośrednio z producentem:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Niemcy
Tel.: +49 2103 573-0 · Faks: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.com

Ⓜ Μοντέλο 8110*, 81101*

Σύστημα βοήθειας εισόδου στη μπανιέρα

Πεδίο χρήσης:

Αυτό το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για ιδιωτική χρήση! Κατάλληλο για όλες τις κοινές μπανιέρες. Τα συμπαραδιδόμενα εξαρτήματα στερεώσης να χρησιμοποιούνται όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κατάλληλο μόνο για μπανιέρες τα τοιχώματα των οποίων δεν είναι κοίφια! Το εξωτερικό τοίχωμα της μπανιέρας πρέπει να αποτελείται από πλακίδια.

Σημαντική υπόδειξη για το εδάφιο 7:

Το πλαστικό στοπ G πρέπει να είναι καλά στερεωμένο στο εσωτερικό τοίχωμα της μπανιέρας χωρίς να προεξέχει. Δεν επιτρέπεται να υπάρχει κενό μεταξύ του εσωτερικού τοιχώματος και του πλαστικού στοπ. Αφού σφουρευτείτε, πρέπει να βιδωθούν οι δύο βίδες K 6 φιορές.

Υποδείξεις ασφαλείας:

Κολλήστε τις ταινίες (βρίσκονται στα στηρίγματα D) στην άκρη της μπανιέρας. Η άκρη της μπανιέρας πρέπει πριν το κόλλημα να καθαριστεί καλά και να είναι ελεύθερο από υπολείμματα νερού, λίπους και χημικές ουσίες! Αφού τοποθετηθεί το βοήθημα εισόδου στη μπανιέρα, πρέπει η κόλλα να στεγνώσει 24 ώρες! Στο διάστημα αυτό να μην χρησιμοποιηθεί το βοήθημα εισόδου στη μπανιέρα. Οι βίδες K πρέπει να βιδωθούν με δύναμη, μέχρι το στηρίγμα C να βρίσκεται πολύ καλά στερεωμένο με το στοπ στο εσωτερικό τοίχωμα της μπανιέρας! Να ελέγχετε εάν είναι στεγνή η μπανιέρα πριν την χρήση της χειρολαβής. Δεν ενδείκνυται για χρήση σε μεταθεραπεία ή ιατρική περίθαλψη ατόμων. Να χρησιμοποιείτε τη χειρολαβή μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση διαφορετικής χρήσης π.χ. σαν αθλητική συσκευή ή για να σκαρφαλώνετε δεν αποκαλούνται ατυχήματα με σοβαρούς τραυματισμούς. Για μη ενδεδειγμένη χρήση η Wenko Wenselaar GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη!

Υποδείξεις συντήρησης:

Να ελέγχεται τακτικά η καλή στερέωση και ενδεχόμενες βλάβες. Η νέα χρήση επιτρέπεται μόνο μετά από σωστή

επισκευή από εξειδικευμένο τεχνίτη. Να ελέγχεται τακτικά τους συνδέσμους, ενδ. να σφίγγεται τις βίδες.

Υποδείξεις συντήρησης:

Καθαρισμός με νερό πανί.

Για τον καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή σφουγγάρια που υβρώνουν. Παρακαλούμε να φυλάξετε αυτές τις Οδηγίες διότι περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις.

Αποκλεισμός:

Η εταιρεία Wenko δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για σωματικές ή υλικές βλάβες που δημιουργήθηκαν ή θα δημιουργηθούν εξαιτίας λάθους μονταρίσματος, λάθους χρήσης των χειρολαβών, ιδιαίτερα σε περίπτωση που δεν τηρηθούν οι πιο πάνω αναφερόμενες υποδείξεις.

Για εξυπηρέτηση πελατών, επικοινωνήστε απευθείας με τον κατασκευαστή:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
τηλ.: +49 2103 573-0 · Φαξ: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.com

Ⓜ Model 8110*, 81101*

Madlo na koupelnovan vanu

Ζpůsob použití:

Tento výrobek se smí používat pouze v domácnostech! Vhodné pro všechny běžné vany. Dodávané upevňovací díly používejte tak, jak je to uvedeno v návodu k montáži.

POZOR!

Vhodné jen pro vany, které nemají duté stěny! Vnější stěna vany musí být z dlaždic nebo obkládaček.

Důležité upozornění k bodu 7:

Plastový doraz G musí pevně přilíhat k vnitřní stěně koupelnové vany. Mezi vnitřní stěnou a plastovým dorazem nesmí být mezera. Jakmile to zajistíte, je rovněž potřeba 6x otočit oběma šrouby K!

Bezpečnostní upozornění:

Na okraj koupelnové vany nalepte lepící proužky (nacházejí se na držádech D). Okraj je nutné před nalepením důkladně očistit a po očištění na něm nesmějí být zbytky vody, mastnota ani chemické látky! Po osazení madla na koupelnovou vanu musí lepidlo 24 hodin schnout! Během této doby se madlo na koupelnovou vanu nesmí zatěžovat! Šrouby K je nutné pevně dotáhnout natolik, aby držák C s dorazem G velmi pevně přilíhal k vnitřní stěně koupelnové vany! Zkontrolujte, zda je vana před použitím madla suchá. Výrobek není vhodný pro používání v oblasti rehabilitace a lékařské péče o lidi. Madlo používejte pouze způsobem popsaným v návodu k použití. Při použití v rozporu s jeho určením, například jako cvičebního nástroje nebo pomůcky k výstupu, může dojít k nehodám spojeným se závažnými úrazy. Společnost Wenko Wenselaar GmbH & Co KG neručí za škody vzniklé v důsledku používání výrobku v rozporu s jeho určením!

Pokyny pro údržbu a kontroly:

Pravidelně byste měli kontrolovat, zda madlo pevně drží a není poškozené. Znovu používat se smí až po odborné opravě. Spojovací prvky pravidelně kontrolujte, šrouby případně dotáhněte.

Pokyny pro péči:

Výrobek čistěte vlhkým hadrem. K čištění nepoužívejte abrazivní prostředky obsahující písek, ani drsné houbičky. Tento návod k použití uschovejte, protože obsahuje důležité informace.

Výluky:

Firma Wenko neručí za osobní nebo věcné škody vzniklé nesprávnou montáží a nesprávným použitím opěrných madel, zejména v důsledku nedodržení výše uvedených výstražných a bezpečnostních upozornění.

Požadujete-li služby zákaznického servisu, kontaktujte přímo výrobce:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Německo
Tel.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.com

Ⓜ Model 8110*, 81101*

Pripomoček za vstopanje v kad

Področje uporabe:

Ta izdelek je dovoljeno uporabljati le v zasebnih gospodinjstvih! Primeren za vse običajne kadi. Priložene pritrilne dele je treba uporabiti tako, ko je navedeno v navodilih za montažo.

POZOR!

Primeren za kadi brez votlih sten! Zunanja stena kadi mora biti obložena s ploščicami.

Pomembno opozorilo k točki 7:

Plastični blažilci G se mora trdno izravnavo prilegati na notranjo steno kadi. Med notranjo steno in plastičnim blažilcem ne sme biti nič prostora. Ko je to zagotovljeno, je treba oba vijaka K 6 x dodatno priviti!

Varnostni napotki:

Lepilna trakova (ki sta na držalih D) nalepite na rob kadi. Tega je treba pred lepljenjem popolnoma očistiti in po čiščenju na njem ne smejo ostati nobeni ostanki vode, maščoba in kemične snovi! Po pritrditvi pripomočka za vstopanje v kad se mora lepilo sušiti 24 ur! Med tem časom se pripomočka za vstopanje v kad ne sme obremenjevati! Vijaka K je treba priviti močno, dokler se držalo C z blažilcem G ne prilega zelo tesno na notranjo steno kadi! Pred uporabo ročaja preverite, ali je kad suha. Ni primerno za uporabo na področju rehabilitacije in zdravstvene oskrbe oseb. Uporabljajte ročaj samo na način, prikazan v navodilih za uporabo. Pri drugačni uporabi, kot npr. telovadno orodje ali pomoč za vzpenjanje, lahko pride do nesreč s težkimi poškodbami. V primeru neustrezne uporabe podjetje Wenko Wenselaar GmbH & Co KG ne prevzema nobene odgovornosti!

Navodila za vzdrževanje in nego:

Redno je treba preverjati trdnost ročaja in morebitne poškodbe, znova pa se lahko uporablja šele po strokovno izvedenem popravilu. Redno preverjajte povezovalne elemente in morebiti zategnite vijake.

Navodila za nego:

Čiščenje z vlažno krpo. Za čiščenje ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo pesek, ali gobic z grobo površino. Shranite ta navodila za uporabo, ker vsebujejo pomembne informacije.

Priključki:

Podjetje Wenko ne prevzema nobenega jamstva za telesne poškodbe in materialno škodo, ki nastane ali je nastala zaradi nepravilne montaže in uporabe ročajev za oporo, zlasti zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih opozoril in varnostnih navodil.

Glede svetovanja strankam kontaktirajte neposredno proizvajalca:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Nemčija
Tel: +49 2103 573-0 · Faks: +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.com

Ⓜ Model 8110*, 81101*

Pomůcka na vstup do vane

Oblast použití:

Tento výrobek je dovolen používat len v domácnostech! Vhodné pre všetky dostupné vane. Dodané upevňovacie časti je nutné použiť podľa návodu na montáž.

POZOR!

Vhodné výhradne pre vane, ktorých steny nie sú duté. Vonkajšia strana vane musí byť pokrytá kachličkami alebo dlažbou.

Důležité upozornění k bodu 7:

Plastová poistka G musí pevně a vodorovně přilíhat na vnitřní stěnu vane. Mezi vnitřní stěnou a plastovou poistkou nesmí vzniknout mezera. Keď je zaistená správna poloha, obidvoma hlavami skrutky K dodatočne 6-krát otočte!

Bezpečnostné upozornenia:

Lepiace pásiky (nachádzajú sa na držadlách D) prilepte na okraj vane. Lepiace pásiky pred nalepením dôkladne očistite, aby na nich nezostali zvyšky vody, mastnota a chemické látky! Po inštalácii pomôcky na vstup do vane zabezpečte, aby lepidlo 24 hodín schlo! Kým lepidlo schne, pomôcka na vstup do vane sa nesmie zaťažovať! Skrutky K silno zatiahnite, aby držadlo C s poistkou G veľmi tesne priliehali na vnútornú stenu vane! Skontrolujte, či je pred použitím držadla vaňa suchá. Nie je vhodné na použitie v oblasti rehabilitácie osôb a zdravotnej starostlivosti. Držadlo používajte len spôsobom, ktorý je uvedený v návode na použitie. Pri použití na iný účel, napr. ako telocvičné náradie alebo ako pomôcka pri stúpaní, môže dôjsť k nehodám so závažnými zraneniami. V prípade použitia, ktoré nie je v súlade s určením, nepreberá spoločnosť Wenko Wenselaar GmbH & Co KG žiadne ručenie!

Pokyny na údržbu a kontrolu:

Pravidelne kontrolujte pevnosť a prípadné poškodenie držadla. Držadlo sa smie opätovne používať až po vykonaní odbornej opravy. Pravidelne kontrolujte spojovacie prvky, prípadne utiahnite skrutky.

Pokyny na údržbu:

Na čistenie používajte vlhkú handru. Na čistenie nepoužívajte práškové abrazívne prostriedky a drsné špongie. Uschovajte tento návod na použitie, pretože obsahuje dôležité informácie.

Vylúčenie ručenia:

Spoločnosť Wenko nepreberá ručenie za škody na zdraví osôb alebo vecné škody, ktoré vzniknú alebo vznikli neodbornou montážou a použitím držadla, zvlášť pri nerespektovaní vyššie uvedených výstražných a bezpečnostných upozornení.

- ① Montageanleitung
 ② Assembly Instructions
 ③ Instructions de montage
 ④ Istruzioni de montaje
 ⑤ Istruzioni per il montaggio
 ⑥ Montage-instructie

- ⑦ Instruções de montagem
 ⑧ Montagevejledning
 ⑨ Monteringsanvisning
 ⑩ Instrukcja montażu
 ⑪ Οδηγία μόνταζ
 ⑫ Návod k montáži

- ⑬ Navodilo za montažo
 ⑭ Návod na montáž
 ⑮ Szerelési útmutató
 ⑯ Инструкция по монтажу
 ⑰ Montaj kılavuzu



V prípade potreby získajte servisnú pomoc priamo na výrobcu:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Německo
 Tel.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com
 ① Modell 8110*, 81101*

Beszálási segédesszköz fürdőakádhoz Felhasználási terület:

Ezt a termék csak magán háztartásban használható! Minden kereskedelemben szokványos fürdőakádhoz használható. A termékhez mellékelt rögzítőelemeket a szerelési utasításban leírtak szerint kell használni.

FIGYELEM!

Csak olyan fürdőakádhoz használható, amelyeknek falai nem üresek! A fürdőakád külső falának cserépből vagy csempéből kell lennie.

Fontos útmutatás az 7. ponthoz:

A G műanyag támasztóelemnek stabilan, síkban kell illeszkednie a fürdőakád belső falára. Nem lehet hézag a belső fal és a műanyag támasztóelem között. Ha ez biztosított, a két K jelű csavart még 6x el kell fordítani!

Biztonsági útmutatások:

A ragasztócsíkokat (az D jelű tartókon találhatók) rá kell ragasztani a fürdőakád peremére. A perem felületét a felragasztás előtt tökéletesen meg kell tisztítani, és tisztítás után biztosítani kell, hogy mentes legyen a vízmaradványoktól, zsírtól és kémiai anyagoktól! Miután elhelyezte a beszállást segítő fürdőakád-kapaszkodót, a műanyagnak 24 órán át száradnia kell! Ez idő alatt a beszállást segítő fürdőakád-kapaszkodót nem szabad terhelni! Az K jelű csavarokat erősen meg kell húzni, amíg a C jelű tartó a G jelű támasztóelemmel nagyon stabilan fel nem fekszik a fürdőakád belső falára! Kérjük, ellenőrizze, hogy a fürdőakád a kapaszkodó használatát előtt száraz legyen. Nem használható személyek rehabilitációjához és orvosi kezeléséhez. A kapaszkodót csak a használati utasításban leírt módon használja. Ha a rendeltetésétől eltérően használja, pl. tornaszerként vagy felmászási segédesszközként, akkor ez súlyos sérülésekkel járó balesetekhez vezethet. A rendeltetésétől eltérő használat esetén a Wenko-Wenselaar GmbH & Co KG nem vállal felelősséget!

Karbantartási és ellenőrzési útmutatások:

Rendszeresen ellenőrizni kell a kapaszkodó stabilitását és épségét, és csak szakszerű javítás elvégzése után szabad újra használni. Az összekötő elemeket rendszeresen ellenőrizni kell, adott esetben meg kell húzni a csavarokat.

Ápolási útmutató:

Tisztítás nedves ruhával. Tisztításhoz ne használjon szemcsés súrolószereket vagy karcoló szivacsokat. Kérjük, őrizze meg ezt a használati utasítást, mert fontos információkat tartalmaz.

Kizárások:

A Wenko cég nem vállal felelősséget azokért a személyi sérülésekért vagy anyagi károkért, melyek a kapaszkodók szakszerűtlen felszerelése, használata, különösen a fentebb ismertetett figyelmeztetések és biztonsági útmutatások figyelmen kívül hagyása miatt történnek és történtek.

A vévőszolgálat eléréséhez közvetlenül a gyártóval vegye fel a kapcsolatot:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Němetország
 Tel.: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com

① Modell 8110*, 81101*

Опора безопасности для ванной

Область применения:

Данное изделие предназначено исключительно для использования в частных домохозяйствах!

Подходит для всех типов стандартных ванн.

Прилагаемые крепежные элементы следует использовать согласно инструкции по монтажу.

ВНИМАНИЕ!

Подходит только для ванн с неполными стенками! Внешняя стенка ванны должна быть выложена кафельной или керамической плиткой.

Важное указание к пункту 7:

Пластиковая накладка G должна плотно прилегать к внутренней стенке ванны. Между внутренней стенкой и пластиковой накладкой не должно быть свободного пространства. Когда это обеспечено, следует дополнительно закрутить оба винта K на 6 оборотов!

Указания по безопасности:

Полоски клейкой ленты (находятся на элементах крепления D) следует приклеить к бортику ванны. Перед наклеиванием бортик должен быть полностью очищен и не иметь следов воды, жира и химических веществ! После установки поручня для ванны клей должен сохнуть 24 часа! В это время нельзя

подвергать поручень для ванны нагрузке! Следует с усилием закручивать винты K, пока кронштейн C с накладкой G не будет очень плотно прилегать к внутренней стороне ванны! Просьба удостовериться, что ванна перед использованием поручня сухая. Поручень не предназначен для использования в сфере реабилитации и медицинского ухода за людьми. Следует использовать поручень только так, как указано в инструкции по применению. Использование изделия не по назначению, например, в качестве гимнастического снаряда или для подъема на высоту, может привести к несчастным случаям и, как следствие, тяжелым травмам. За последствия использования изделия не по назначению компания Wenko Wenselaar GmbH & Co KG ответственности не несет!

Указания по обслуживанию и контролю:

Поручень необходимо регулярно проверять на прочность и наличие повреждений и использовать только после надлежащего ремонта. Соединительные элементы следует подвергать регулярной проверке, при необходимости подтягивать винты.

Указания по уходу:

Очищается влажной тряпкой. Для очистки запрещается использовать абразивные средства с содержанием песка, а также царапающие губки. Следует сохранять данную инструкцию по применению, поскольку она содержит важную информацию.

Бракованные изделия:

Компания Wenko не несет ответственности за телесные или материальные повреждения, возникающие или возникшие в результате ненадлежащего монтажа или использования поручней, особенно в случае несоблюдения указанных выше предупреждений и инструкций по технике безопасности.

По вопросам сервисного обслуживания необходимо обращаться напрямую к производителю:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, (Хильден), Германия
 Tel.: +49 2103 573-0 · Факс: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com

① Modell 8110*, 81101*

Banyo küveti tutunma tertibatı

Kullanım alanları:

Bu ürün yalnızca özel ev işleri kullanımı için kullanılabilir! Piyasadaki tüm banyo küvetleri için uygundur. Beraberinde teslim edilen tespit elemanları montaj rehberinde belirtildiği şekilde kullanılmalıdır.

DİKKAT!

Duvarları boş olmayan banyo küvetleri için uygundur! Banyo küvetinin dış duvarı karo veya fayansla olmalıdır.

Madde 7'ya ilişkin önemli uyarı:

Plastik durdurucu G banyo küvetinin iç duvarına sağlam bir şekilde sıkıca oturmuş olmalıdır. İç duvar ile plastik durdurucu arasında kesinlikle boşluk kalmamalıdır. Bu durum kesin olarak sağlandıktan sonra iki vida K ek olarak 6 x döndürülmelidir!

Güvenlik talimatları:

Yapıştırma bantlarını (tutma kollarında D bulunmaktadır) banyo küvetinin kenarına yapıştırın. Bu bantlar yapıştırılmadan önce tamamen temizlenmeli ve temizlendikten sonra su artıklarından, yağdan ve kimyasal maddelerden tamamiyle arındırılmış olmalıdır! Banyo küveti tutunma barı yerine monte edildikten sonra yapıştırıcı madde 24 saat süreyle kurumaya bırakılmalıdır! Bu süre zarfında banyo tutunma barı kesinlikle kullanılmamalıdır! Vidalar K, tutunma kolu C durdurucu G ile çok sıkı bir şekilde banyo küvetinin iç duvarında sıkışmaya kadar güçlü bir şekilde sıkılmalıdır! Lütfen tutunma kolunu kullanmadan önce banyonun kuru olduğunu kontrol ediniz. Kişilerin rehabilitasyonu ve tıbbi bakım alanlarında kullanılmaya uygun değildir. Tutunma kolunu yalnızca kullanma talimatında belirtildiği şekilde kullanınız. Tutunma kolu amacının dışında kullanılırsa, örn. spor aleti veya merdiven gibi, ciddi yaralanmalara yol açabilecek kazalar meydana gelebilir. Amacının dışında kullanılması halinde Wenko Wenselaar GmbH & Co KG herhangi bir sorumluluk üstlenmez!

Bakım ve kontrol talimatları:

Destek kolu düzenli olarak sağlamlığına ve olası hasarlara dair kontrol edilmelidir ve ancak yetkin kişilerce onarıldıktan sonra tekrar kullanılabilir. Bağlantı elemanlarını düzenli olarak kontrol edin, gerekirse vidalarını tekrar sıkın.

Bakım talimatları:

Islak bir bezle temizleyiniz. Temizlemek için kumlu aşındırıcılar ve jeli süngerler kullanmayın. Lütfen bu kullanma kılavuzunu saklayın, çünkü önemli bilgiler içermektedir.

Muafiyetler:

Destek kollarının gereğine uygun olmayan bir şekilde monte edilmesi veya kullanılması, özellikle de yukarıda belirtilen

uyarılara ve güvenlik talimatlarına riayet edilmemesi nedeniyle meydana gelebilecek veya gelmiş olan kişisel yaralanmalar veya mal hasarları için Wenko firması herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

Müşteri hizmetleri için doğrudan üretici ile bağlantı kurunuz:

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany
 Tel.: +49 2103 573-0 · Faks: +49 2103 573-190
 service@wenko.de · www.wenko.com